

あわら

2011

8

第 90 号

平成 23 年 8 月 15 日発行



心を一つに元気よく「え〜い〜や〜!」

金津祭り（7月17日）

Contents

- 健康づくり -----2 ～ 5
- メールマガジンの運用を開始しました -----6
- あわら市料理コンテスト -----7

あわら市の人口

23 年 8 月 1 日現在

男 14,421 人 (−20)

女 16,036 人 (−8)

30,457 人 (−28) 世帯数 10,178 世帯 (+2)

() は前月比

ゆうゆうと 人が輝く いやしと創作のまち



健康づくり

わが国の平均寿命は、戦後の食生活の改善や医療の進歩によって飛躍的に伸び、いまや世界有数の長寿国となっています。

一方、生活様式の変化や高齢者の増加によって、高血圧症や糖尿病などの生活習慣病になる人やその予備軍が増加しています。

ご存じですか？ あわら市の健康状態

かさむ医療費 伸び悩む検診受診率

あわら市の国民健康保険の一人当たり医療費は年々増加しており、このうち後期高齢者の一人当たり医療費では、県内で最も高額となっています。

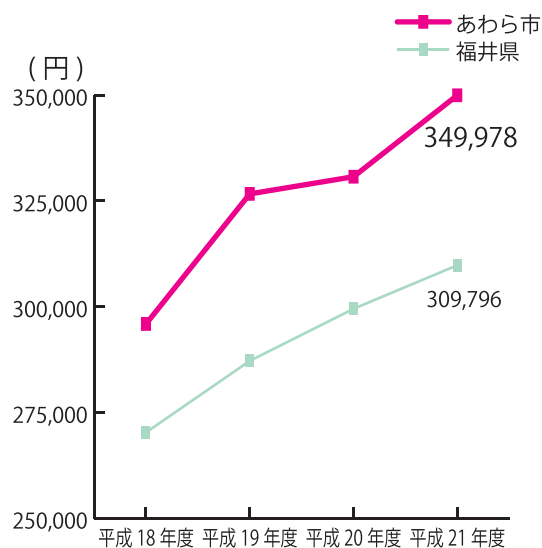
これに対し、各種検診受診率は県平均と比較して低い状況で、特に、平成22年度のがん検診受診率は17.4%となっています。

大切な人を誘って検診へ

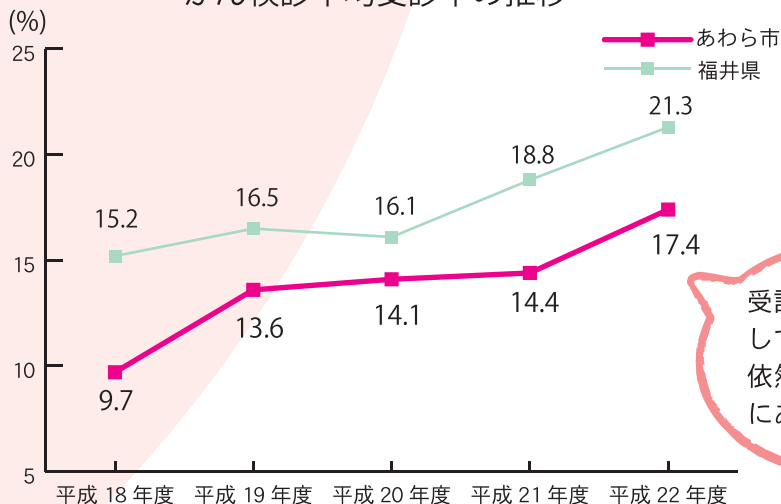
大病をしてから後悔するよりも、日頃から健康管理に気を配り、ダメージは最小限にとどめておきたいものです。適度な運動やバランスの取れた食生活など生活習慣の改善は、大変効果があります。

また、早期発見・早期治療により病気の重症化を抑えるためには検診が必要不可欠です。家族や友人など大切な人も誘って年に一度は検診で健康状態をチェックし、みんなで健やかな生活を送りましょう。

一人当たり医療費の推移



がん検診平均受診率の推移



受診率は年々向上しているものの、依然として低水準にあります。

(健康長寿課 健康増進G調べ)

私たちの健康づくりを支えてくれる力強い味方

健康づくりサポーターの活動 (モデル地区)

いつまでも健康でいきいきと暮らすことは、私たちみんなの願いです。

市では、昨年からスタートしたH E E C E 構想の柱の一つ「健康」をテーマに、市民の皆さんの健康づくり応援策として、おばあちゃんの味の普及や、日本列島縦断チャレンジウォークなどの事業を展開してきました。

そして、今年は「健康」そのものに着目し、地域ぐるみで健康づくりに取り組む「健康づくりサポーター」と「健康づくりモデル地区」の制度を創設しました。

健康づくりサポーターの皆さんには、モデル地区における健康づくりのリーダーとして、また、よきアドバイザーとして活動していただきます。

どんな人たちのの？

健康づくりサポーターは、現在 19 人が活動しており、市と協力しながら地域の健康づくり教室の企画や各種の健康づくり活動などに取り組んでいます。

また、健康づくりサポーターが担当する地区を健康づくりモデル地区に指定しており、現在 12 地区および 2 団体が地域ぐるみ・団体ぐるみでの健康づくり活動に励んでいます。

サポーター(担当モデル地区)	サポーター(担当モデル地区)	サポーター(担当モデル地区)	サポーター(担当モデル地区)
卯目ひろみ(二面温泉)	姉崎キヨ子(田中々・中番)	牧田きさ代(北)	藤井和代(花野米レディース)
石山博恵(二面温泉)	青木友子(河間)	宗石康子(後山)	宮崎清枝(花野米レディース・北稲越)
竹田國男(東温泉)	岡本千鶴枝(千束)	山川洋子(後山)	北川裕美(あわらし商工会)
徳丸みさお(中番・田中々)	水口香代子(千束)	辻千恵子(高塚)	近藤美津子(あわらし商工会)
堀江美千代(中番・田中々)	中嶋茂昭(伊井)	毛利純雄(蓮ヶ浦)	

どんなことをするの？

主な取り組み内容は次のとおりです。

- 健康づくりサポーター養成講習会(全3回)を受講し、そこで習得した内容などを家族や知人、地域住民に広報します。
- 地区における運動の習慣化や食生活の改善などに積極的に取り組みます。
- 区の特健診・がん検診受診率を高めるため、未受診者への声掛けなど検診の受診奨励に努めます。



◀健康づくりサポーター養成講習会の様子。健康運動指導士を講師に迎え、運動の講義や実技を通して、高齢社会を支える筋力づくりについて学びました。そのほか、管理栄養士による栄養教室なども受講しました。

先日、2つの健康づくりモデル地区において健康づくり教室が開催されました。
それぞれの様子をご紹介します。

中番

健康づくり教室

自分の健康は自分で守る

7月23日(土) 19:30～21:00

中番区コミュニティーセンターにおいて開催されました。

中番区が健康づくりモデル地区に指定されてから初めて開催される健康づくり教室には、20人が参加しました。

今回は、「高齢社会を支える筋力づくり」をテーマに、健康運動指導士の細川博治氏を講師に招いて開催。これは、養成講習会を受講したサポーターの「皆さんにもぜひ細川先生の講習を受けてほしい」との思いから実現しました。

前半は、自分の健康は自分で守り、高齢化社会に立ち向かう手段として、筋力づくりの有効性などについて笑いを交えながらの説明がありました。この日のために、堀江さんが前日の夜から準備していた手作りのシソジュースも振る舞われ、会場は和やかムードに。後半は、ストレッチを行いました。参加者からは、腰痛や腕が上がらないなどの相談が相次ぎ、それぞれ解消法の紹介がありました。

初めての教室が大盛況に終わり、「今後、区民がどう変わっていくのか楽しみ。」と堀江さんは言います。

初めての教室が大盛況に終わり、「今後、区民がどう変わっていくのか楽しみ。」と堀江さんは言います。

◀運動後の筋肉痛になりにくくするためのストレッチ



私たちが健康づくりサポーターです

「最近、区内で入退院する人が目立つな」と感じていたとき、友人から一緒にサポーターにならないかと誘われたのがきっかけです。

養成講習会の受講により改めて検診の重要さを感じました。しばらく受けていなかった胃がん検診ですが、「サポーターになったからには」と、今年は受診しました。1人でも多くの人に検診を受けてもらって、早期発見に努めてほしいというのが私の願いです。(堀江さん)

(左から) 姉崎キヨ子さん、堀江美千代さん、徳丸みさおさん。3人は、中番区のほかに田中々区も担当しています。



後山

健康づくりうしろやま

心も体も健やかに

7月27日(水) 9:15～12:00

後山集落センターにおいて開催されました。

私たちが健康づくりサポーターです

10年間介護の仕事に就いていたので、退職後も介護予防教室のボランティアをしていました。民生委員の経験もあり、地域の住民が一丸となって何か健康づくり活動ができないかという思いがありました。

これが市の事業として取り組めることが素晴らしいと思います。皆さんが徒歩で来られる集落センターを会場に健康教室が開催できるので、交通手段のないお年寄りも参加しやすいというのもこの事業の魅力です。(宗石さん)



(左から) 宗石康子さん、山川洋子さん



◀頭の体操で大盛り上がり

後山区では、社会福祉協議会の地域支援事業と合わせた「健康づくりうしろやま」として開催しており、今回は2回目の教室です。夏休みということもあり、小学生を含む23人が出席しました。

まずは、健康づくりサポーターの宗石さんによる健康体操で頭も体も目覚めさせます。音楽に合わせて軽く体を動かした後、意外に難しい頭の体操。頭では分かっているのになかなか体が動かず、参加者が思わず笑い出し、大いに盛り上がりました。その後、市内の花屋さんを講師に招き、プリザーブドフラワーアレンジを楽しみました。

まずは、健康づくりサポーターの宗石さんによる健康体操で頭も体も目覚めさせます。音楽に合わせて軽く体を動かした後、意外に難しい頭の体操。頭では分かっているのになかなか体が動かず、参加者が思わず笑い出し、大いに盛り上がりました。その後、市内の花屋さんを講師に招き、プリザーブドフラワーアレンジを楽しみました。

今後毎月1回ずつ教室が開催されますが、「体の健康はもちろんのこと、精神の豊かさも大事にしたい。」と宗石さんは言います。

▶作品の仕上がりに大満足



早期発見・早期治療で90%以上が治ると言われている「胃がん」

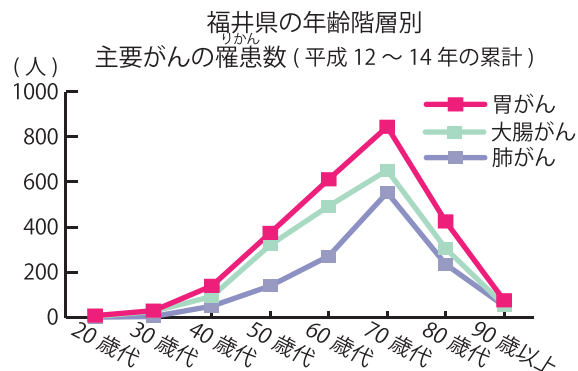
胃がんは、長い間日本人のがん死亡率のトップを占めていましたが、検診での早期発見・早期治療などにより死亡率は減少傾向にあります。

しかし、依然として日本人に多いがんであることに変わりありません。胃がんは初期の段階では自覚症状があまり見られません。だからこそ、年に一度の定期検診を受けましょう。

40歳を超えると急増する胃がん

こんな人は要注意！！

- 40歳以上である。
- 塩辛く、味付けが濃い食べ物が大好きで、よく食べる。
- お酒が好きで、毎日大量に飲んでいる。
- 普段から胃の調子が悪かったり、慢性的な胃炎がある。
- ストレスの多い生活をしている。
- 家族や近親者のがんにかかった人がいる。



今年度は、胃がん検診が無料

集団検診

予約制となりますので、事前に健康長寿課までお申し込みください。

受付時間は、いずれも 8:00～10:00 です。

（※印の会場は 8:30～10:00 です。）

日程	会場	日程	会場
8月27日（土）	保健センター	10月25日（火）	伊井公民館 ※
9月5日（月）	中央公民館	11月12日（土）	中央公民館
9月20日（火）	保健センター	11月22日（火）	保健センター
10月14日（金）	中央公民館	12月18日（日）	保健センター
10月23日（日）	保健センター	2月5日（日）	保健センター

指定医療機関での個別検診

市が発行する受診券が必要です。事前に健康長寿課までお申し込みください。受診券および県内のがん個別検診指定医療機関一覧表を送付します。

■問合せ 健康長寿課 健康増進G ☎73-8023

あなたは毎年健診を受けていますか？

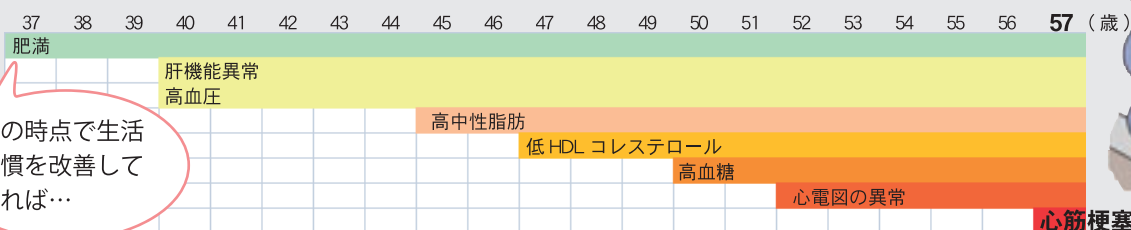
突然起こる心筋梗塞や脳卒中の発作。実は何年も前から予兆が現れていることが多いのです。

生活習慣病は、自覚症状が見られない状態で進行することが多いため、予防には健診による早期発見と生活習慣の改善が必要です。

あわら市国民健康保険に加入している人や後期高齢者医療保険に加入している人は、県内の指定医療機関や保健センター、公民館などで健診を受けることができます。40～74歳の人でそのほかの保険に加入している人は、それぞれの医療保険者にお問い合わせください。また、20～39歳の方は、保健センターなどで健診を受けることができますので、健康長寿課までお申し込みください。

なお、がん検診については、加入する保険の種類に関わらず、20歳以上のあわら市民全員（乳がん検診は40歳以上）が受けることができます。定期的な健診を忘れずに受けましょう！

例えば、57歳で心筋梗塞で倒れた人の例で見ると、20年前から血管変化は始まっています。



■問合せ 健康長寿課 健康増進G ☎73-8023

観光・イベント および子育て情報

メールマガジンの運用を開始しました

市では、観光・イベントや子育てなどの情報をお届けするメールマガジンの運用を開始しました。身近でお得な情報を配信していきますので、ぜひご活用ください。

- **配信内容** 「観光・イベント」…観光や祭り、大会、スポーツなどのイベント情報
「子育て」…子育て支援センター行事、各種手続きの案内、感染症流行情報
- **登録方法** ①次の方法で登録サイトにアクセスしてください。

● QRコードを読み取る QRコードの読取機能に対応した携帯電話であれば、このQRコードを読み取ることで、簡単にアクセスできます。 	● URLを直接入力する 携帯電話から、次のURLを直接入力してください。 http://www.otokunet.jp/cgi/ctinfo.php?ac=1&SID=315
---	--

- ②メール配信登録画面で、受信したいカテゴリを選択した上で「メールアドレス登録はこちら」のページに進みます。
- ③自治体メールアドレス登録画面で、「空メールでアドレス登録」をクリックします。
- ④メール作成画面に変わりますので、そのままメールを送信してください。受信したメールに記載されたアドレスにアクセスすれば、メールアドレスの登録が完了します。
- ※ 迷惑メール対策で「受信拒否」の設定を行っている場合は、次の2つのドメインを指定し、市のメールマガジンを受信できるよう設定してください。
- @otokunet.jp ● @city.awara.lg.jp
- ※ 配信されたメールマガジンの受信に必要な費用（パケット代）などについては、受信者のご負担となります。
- ※ スマートフォンやパソコンでの登録方法は、市のホームページを参照してください。

■ **問合せ** 政策課 情報・広報グループ ☎73-8006

こちら併せてご登録をお願いします

「防災メール」

暮らしの安全や安心に関する情報や防災行政無線（屋外スピーカー）で放送する内容を携帯電話やパソコンへメールで配信する「防災メール」の登録をお願いします。

■登録方法

メール配信登録画面（上記登録方法②）で、「災害・緊急情報」および「こどものあんしん・安全」のカテゴリを選択してください。

■ **問合せ** 総務課 行政G
☎73-8004

就活応援・まちの魅力発信

「メル友あわらくん！」

あわら市には、「世界シェアナンバーワン」「オンリーワン」「世界初」と称される技術や製品を持つ企業が立地しています。

市では、こうした地元企業の魅力や雇用情報、県内での合同説明会などのイベント情報をいち早くお届けし、就職活動中の皆さんを応援しています。

また、豊かな自然やおいしい食べ物に恵まれた住みやすいまち“あわら市”の魅力も配信しています。

■登録方法

メール配信登録画面（上記登録方法②）で、「若者就活支援」のカテゴリを選択してください。

■ **問合せ** 観光商工課 企業誘致室 ☎73-8030





地元野菜の朝食メニュー 作品募集

あわらし料理コンテスト

朝食を食べることは、健康への第一歩です。

近年、若い世代における朝食の摂取率の低さが問題となっていることから、市では、簡単に作れて、おいしく、栄養バランスの取れた朝食をテーマに、地元食材を使った料理コンテストを開催します。

皆さんの工夫とアイデアを生かした朝食メニューのレシピをお寄せください。

- **テーマ** 簡単でおいしく、栄養バランスの取れた朝食
- **応募資格** 市内在住または市内に通学・通勤する小学生以上の個人または2人までのグループ
ただし、業として調理に関わる人は応募できません。
※ 応募者全員に参加賞を差し上げます。
- **応募規定**
 - 応募作品は、1人(1グループ)1点とします。
 - 応募作品は、未発表のものに限ります。
 - 調理時間は、おおむね30分以内とします。
 - 必ず米を使用してください。
 - 米以外に使用する食材は、大豆、甘藷^{かんしょ}、トマト、小松菜、ネギなど、できるだけあわらし市産のものを使用してください。
- **審査方法**
 - 一次審査 応募のあったレシピおよび写真に基づき選考します。
 - 二次審査 一次審査を通過した人を対象に調理していただき、審査します。
10月9日(日) 11:00～ 金津中学校の調理室において実施します。
- **応募締切** 9月16日(金)
- **応募方法** 指定の応募用紙に調理手順など必要事項を記入し、完成写真を添付の上、郵送、FAX または E-mail で健康長寿課までお申し込みください。応募用紙は、健康長寿課にあるほか、市のホームページからもダウンロードできます。
※ 応募書類は返却できませんのでご了承ください。
- **問合せ** 〒919-0692 あわらし市市姫三丁目1番1号
あわらし市健康長寿課
☎73-8023 FAX 73-5688 E-mail chojyu@city.awara.lg.jp

第十六回 毎月25日はおばあちゃんの味の日



8月20日から9月4日まで、
ケーブルテレビでご紹介します！

すこ



材料／4人分

赤ずいき : 100g
塩 : 小さじ1/3
酢 : 大さじ1
砂糖 : 大さじ1

栄養／1人分

エネルギー : 14 kcal
たんぱく質 : 0.1 g
脂質 : 0.0 g
カルシウム : 20 mg
鉄 : 0.0 mg
食塩 : 0.4 g

作り方

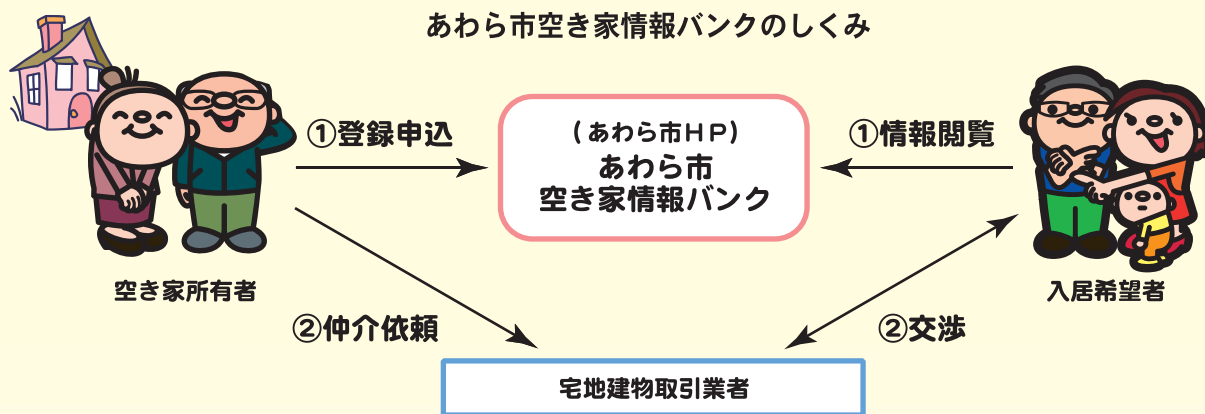
- ① 赤ずいきの皮をむく。
- ② 赤ずいきを4cmの長さに切り、細いものは二つ割り、太いものは四つ割りにする。
- ③ ②に塩をふって軽くもむ。
- ④ 鍋を熱し、③を入れて空いり(油をひかずに炒めること)する。
- ⑤ しんなりしたらボールに酢と砂糖を合わせ、そこにずいきを入れて混ぜ、きっちりふたをして冷めるまでそのままにしておく。

栄養・効能

古くから、ずいきは「古血を洗う」といわれてきました。また、出産後の女性に食べさせると体力が早く回復するとされ、産後の儀式としてきた地域もあります。鉄分、カルシウムが豊富に含まれているほか、食物繊維、カリウムも豊富で、慢性的な便秘や高血圧にも効果的です。

空き家の有効活用をお考えの所有者の皆さまへ 市内の「空き家情報」を募集しています！

市では、空き家の有効活用および定住促進のため、空き家を所有している人からの売却や賃貸が可能な「空き家情報」を募集しています。集めた情報は、市のホームページ「あわら市空き家情報バンク」に掲載し、市内外からの購入（賃貸）希望者にお知らせしています。



空き家をお持ちの人

①空き家情報の登録

登録申込書および登録カードを建設課へ提出します。

②仲介する宅地建物取引業者の選定

（社）福井県宅地建物取引業協会へ依頼し、所有者と入居希望者との仲介を行う宅建業者を選定します。

③市のホームページに掲載

「物件の概要」などの空き家情報が市のホームページに掲載されます。

空き家への入居希望の人

①空き家情報の取得

市のホームページから「物件の概要」などの空き家情報を取得します。

②宅建業者と交渉

宅建業者と交渉し、売買（賃貸）契約します。

※ 売買（賃貸）の契約は、内容などを十分確かめて、自己の責任で判断してください。

※ 売買（賃貸）や入居後のトラブルが生じても市では責任を負いかねます。事前によく話し合いをしてください。

詳しくは、市のホームページ「あわら市空き家情報バンク募集中!」をご覧ください。

■ 申込み・問合せ 建設課 ☎73-8031

空き家に関する無料相談

福井県不動産のれん会では、県の優良空き家利活用法推進事業を行っており、空き家に関する悩みや相談を無料で行っています。お気軽にご相談ください。

■ 問合せ 一般社団法人 福井県不動産のれん会 ☎21-5151

平成 24 年 成人式実行委員募集

「新成人自らが企画・運営する成人式」を行うため、実行委員を募集します。

成人式は、平成 24 年 1 月 8 日（日）に実施する予定です。

■募 集 10 人程度

■対 象 新成人（平成 3 年 4 月 2 日～平成 4 年 4 月 1 日生まれの人）

■内 容 定期的に実行委員会を開催し、成人式の企画をします。成人式当日には、受付や進行などを行います。

■申込み

9 月 30 日（金）までにお申し込みください。
文化学習課 ☎73-8041



日本脳炎予防接種の特例

予防接種法の改正により、次の対象者に対して、接種機会を設ける特例が認められました。

平成 17 年度から平成 21 年度にかけて予防接種を受ける機会を逃した人は、この特例により、不足分の回数を公費（無料）で接種することができます。

■対 象 平成 7 年 6 月 1 日～平成 19 年 4 月 1 日生まれで、日本脳炎予防接種を完了していない人

※ 今年度 9～10 歳になる人には、個人通知を郵送しています。個人通知の対象とならない人で接種を希望する人は、健康長寿課までご連絡ください。

■問合せ 健康長寿課 健康増進 G ☎73-8023

児童扶養手当の現況届をお忘れなく

ひとり親家庭で児童扶養手当を受けている人は、毎年 8 月中に「現況届」（対象者には 7 月末に郵送しています。）を提出しなければなりません。

この届は、毎年 8 月 1 日における状況を把握し、引き続き手当を受ける要件があるかどうかを確認するために必要なものです。この届を提出しないと、引き続き児童扶養手当を受けることができませんので、必ず提出してください。

■問合せ 子育て支援課 ☎73-8021

障害者（児）に対する手当のご案内

市では、障害者やその扶養者を対象に各種手当を支給しています。手当を受給するには障害程度の条件があり、申請書などの提出が必要です。あらかじめ福祉課までご相談ください。（手当の条件に該当する場合であっても、所得が一定額以上の場合には、支給が制限されることがあります。）

なお、手当の受給者は毎年所得状況届の提出が必要となります。

特別児童扶養手当

精神または身体に中程度以上の障害を有する 20 歳未満の児童を養育している人に支給します。ただし、児童入所施設などに入所している児童は対象となりません。

●手当月額 障害児 1 人につき 1 級障害児 50,550 円
2 級障害児 33,670 円

障害児福祉手当

20 歳未満で、身体または精神に重度の障害（身体障害 1～2 級および療育手帳 A 1 程度）があるため、日常生活において常時介護を必要とする在宅の重度障害児に支給します。

●手当月額 14,330 円

特別障害者手当

20 歳以上で、身体または精神に著しく重度の障害（身体障害 1～2 級程度の障害を重複、および同等の疾病・精神障害）があるため、日常生活において常時特別な介護を必要とする在宅の重度障害者に支給します。ただし、病院などに継続して 3 カ月を超えて入院することになった場合は、受給資格がなくなります。

●手当月額 26,340 円

重症心身障害児（者）福祉手当

身体障害者手帳 2 級以上、療育手帳 A または B の一部の人で、公的年金や特別障害者手当などを受給できない人に支給します。

●手当月額 3,000 円

■問合せ 福祉課 ☎73-8020



まちかど graffiti では、広報係
が取材した“あわらの話題”
をお届けします！

自分を大好きになれる秘けつ

◆ 7月3日 湯のまち公民館



全国トップレベルの福井県教育の秘けつを学ぶあわら寺子屋が開催され、鯖江市在住の小学校教諭岩堀美雪氏の講演が行われました。

大人も子どもも自分を大好きになれる独自の手法「パーソナルポートフォリオ」の紹介で、クリアファイルに自分の好きな物などをファイリングしていくというものでした。この簡単に実践できる秘けつと講師の経験談に、訪れた人は聴き入っていました。

エコの大切さを知る

◆ 7月13日 金津保育所



エコ市民会議による出前講座が開催され、紙芝居でエコの大切さを園児たちに伝えました。紙芝居の後には、野菜くずが生ごみ処理機を経てできた堆肥を見せてもらい、園児たちはその変貌ぶりに驚いていました。

この出前講座は、今後、市内の保育所や幼児園で順次上演していく予定です。

蓮如イスマ文化講演会

◆ 7月27日 吉崎御坊蓮如上人記念館



著名な宗教学者で評論家でもある山折哲雄氏を講師に招き、蓮如イスマ文化講演会が開催されました。

講演では、今に息づく蓮如の思想を中心に、その根底に流れる無常観や、日本海地域の落日の風景がこうした考え方に与えた影響などについて分かりやすく話していただきました。

被災地に元気を届けよう

◆ 7月31日 金津中学校

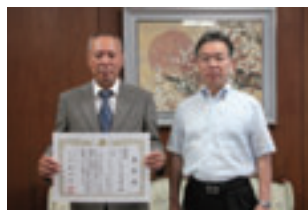


新しく改装した中学校体育館を会場に、金津中学校サマーコンサートが開催されました。吹奏楽部や合唱部、美術部、報道部が力を合わせて作り上げるコンサートです。

「被災地に届くように」との思いを込めた吹奏楽部による元気いっぱいの演奏・演出に、観客は手拍子で応えていました。

あわら市優良工事表彰

市が発注した工事について、特に成績が優秀であった建設事業者を表彰しています。平成22年度施工の工事では、株式会社グリーンシェルターあわら支店が受賞しました。



■ 対象となった工事

湯のまち駅前多目的広場整備事業
記念館建築工事（温泉1丁目 地係）

金津祭り

◆ 7月17日 金津地区

7月16日～18日の3日間、金津祭りが行われました。
17日には2基の山車が巡行し、各区の本陣飾り物の前では、太鼓の演奏や子ども踊りが披露されました。

日用品を用いて作られる「本陣飾り物」のコンクールでは、区ごとにアイデア満載の作品が展示され、祭りに華を添えました。今年は、東日本大震災を受け、東北地方の復興を願った作品が目立ちました。

本陣飾り物コンクール



市長賞 東区 北の庄城(希望の旅立ち三姉妹・日本)



市商工会長賞 天王区 東北復興へ 伊達政宗出陣



市観光協会賞 六日区 翁舞



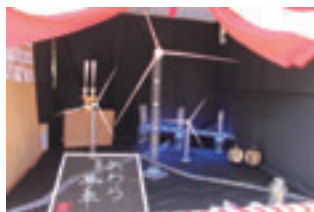
市議会議長賞 十日区 黄龍の舞



県商工会連合会長賞 中央区 めで鯛



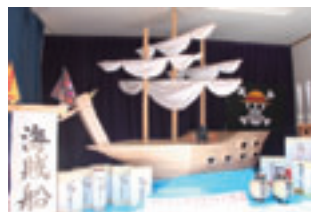
県観光連盟会長賞 新区 復興丸



春日区 あわら夢車



八日区 防災ナマズ



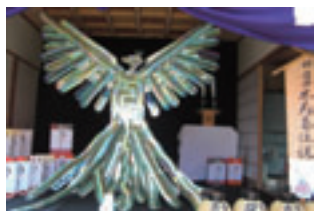
水口区 海賊船



新富区 白龍



旭区 リニアモーターカー



古区 祈復興 不死鳥伝説



上八日区 江姫の駕籠



榛ノ木原区 不死鳥



稲荷山区
甦れ日本！不死鳥のごとく



坂ノ下区
がんばろう東北 仙台七夕



脇出区
不死鳥 がんばろう日本！



下八日区
環境にやさしい「和風風力発電」

あわら北潟湖畔観月の夕べ芸能祭（水上ステージ）

出演団体	内 容	時 間
あしばら太鼓保存会少年部「童響」	オープニング太鼓・あしばらいさみ太鼓・あしばらばやし・童の響	17:00 ～ 17:15
3 B 体操	銀河鉄道 9 9 9 ・枇杷の実のなる頃	17:20 ～ 17:35
琴城流大正琴道の会	童謡メドレー(虫のこえ・赤とんぼ・ふるさと)・夫婦春秋・月夜舟	17:35 ～ 17:50
細呂木民踊クラブ	ソーラン節・あきあじ音頭・細呂木音頭	17:50 ～ 18:05
芦原温泉芸妓協同組合	小唄振り「一の谷」・小唄振り「上げ汐」・大和楽「四季の花」	18:05 ～ 18:25
オハナフラ エ カイマリーノ	マイリトル グラス ジャック・カホニフラ・ビューティフル カアイ・ブルーハワイ	18:30 ～ 18:45
アマーレかなづ	マイボニー・時代・心の旅	18:45 ～ 19:00
式 典	実行委員長あいさつ あわら市長・あわら市議会議長歓迎のことば、来賓あいさつ	19:00 ～ 19:25
真舞流吟舞道会あわら吟舞会	川中島・古城・静夜思	19:25 ～ 19:40
ヴィオリラアンサンブル華弓	荒城の月・情熱大陸・ジュピター・モルダウ・見上げてごらん夜の星を	19:45 ～ 20:10
北潟民謡保存会	北潟古謡どっしゃどっしゃ踊り（福井県指定無形文化財）	20:10 ～ 20:25

※芸能内容が変更となる場合がありますので、あらかじめご了承ください。

野点茶会 17:30 ～ 20:00

〈抹茶〉裏千家（はなぶさ会）
遠州流（宗和会）

〈煎茶〉皇風煎茶禮式（金津皇風煎茶会）

◎茶券(300円)は前売り(中央・湯のまち公民館)
当日(野点茶会受付)でお求め下さい。

観月うまいもん市 16:00 ～

〈出店団体〉

北潟商店連盟・北潟漁業協同組合・富津甘諸生産組合
あわら市商工会・あわら市連合婦人会・もちっ子会
剣岳そば会・花野米レディース・北潟婦人会

観光PRコーナー 16:00 ～

高知県香美市・芦原温泉上水道財産区
Something For Others（音泉組）ライブ

湖 上 花 火 20:30 ～ 21:00

満月の夜、湖面に映える迫力満点の水中花火など約 2,000 発

あわら"あかりばやし" 18:30 ～ 21:00

ひとつひとつに思いを込めた約 5,000 個のあかりが心を照らす

～会場へのご案内～

◎無料バスの運行

当日は混雑が予想されますので無料バス
をご利用ください。

きららの丘周辺施設駐車場を臨時駐車場と
いたします。午後 5 時以降順次無料バスを
運行しますので、是非ご利用ください。

湯のまち方面（運行時間 25 分）大型バス

あわら市役所旧芦原庁舎	16:20	17:30	18:30	19:30
あわら湯のまち駅	16:23	17:33	18:33	19:33
セントピアあわら	16:25	17:35	18:35	19:35
舟津温泉区民館前	16:27	17:37	18:37	19:37
二面バス停	16:30	17:40	18:40	19:40
会場（北潟公民館奥カヌー艇庫横駐車場）	16:45	17:55	18:55	19:55
（ 帰 路 ）				

会場（北潟公民館奥カヌー艇庫横駐車場）発 18:05 19:05 20:05 21:15

新郷・本荘方面（運行時間 30 分）中型バス

J A 新郷支店	16:20	18:00	19:30
下番区民館	16:26	18:06	19:36
中番コミュニティセンター	16:28	18:08	19:38
あわら市役所旧芦原庁舎	16:35	18:15	19:45
会場（北潟公民館奥カヌー艇庫横駐車場）	16:50	18:30	20:00
（ 帰 路 ）			
会場（北潟公民館奥カヌー艇庫横駐車場）発	18:40	20:10	21:15

中央公民館・芦原温泉駅・細呂木方面（運行時間40分）大型バス

あわら市役所	16:00	17:30	19:00
中央公民館	16:02	17:32	19:02
J R 芦原温泉駅	16:07	17:37	19:07
細呂木公民館	16:22	17:52	19:22
J R 細呂木駅前	16:27	17:57	19:27
会場（北潟湖畔荘前）	16:40	18:10	19:40
（ 帰 路 ）			

会場（北潟湖畔荘前）発 18:30 20:00 21:15

剣岳・坪江・伊井方面（運行時間 50 分）中型バス

剣岳公民館	16:00	17:30	19:20
坪江公民館	16:10	17:40	19:30
伊井公民館	16:20	17:50	19:40
あわら市役所	16:30	18:00	19:50
会場（北潟湖畔荘前）	16:50	18:20	20:10
（ 帰 路 ）			

会場（北潟湖畔荘前）発 18:30 20:20 21:15

波松・吉崎方面（運行時間 35 分）中型バス

番堂野口バス停	16:00	17:30	19:00
城バス停	16:05	17:35	19:05
波松区民館	16:10	17:40	19:10
浜坂バス停	16:20	17:50	19:20
吉崎汀公園前	16:22	17:52	19:22
会場（北潟湖畔荘前）	16:35	18:05	19:35
（ 帰 路 ）			
会場（北潟湖畔荘前）発	18:20	19:50	21:15

◎指定駐車場 北潟湖畔公園駐車場・北潟湖畔サイクリングパーク駐車場（北潟公民館側）・北潟湖畔多目的駐車場（アイリスブリッジ北側）をご利用ください。

三沢厚彦 アニマルズ 2011

9月25日(日)まで開催

アートコア ミュージアムー 1、ギャラリー

料 金／一般 700(500)円、大・高校生 300(200)円、
65歳以上・障害者 350円、中学生以下無料

※()内は20名以上の団体料金

開館時間／10:00～17:00(最終入場は16:30)

休 館 日／月曜休館、祝日の場合は翌日休館

◇アニマルツアー (三沢氏による作品解説)

日 時／9月25日(日) 14:00～15:00

場 所／アートコア ミュージアムー 1 ※要観覧券

◇アニマル探検隊 (美術教員による作品ガイド)

日 時／8月21日(日) 13:30～15:00

場 所／アートコア ミュージアムー 1 ※要観覧券

樟(くすのき)の丸太から削り出された実物大の動物たち。本展では、最新作を含む37作品を独創的な空間演出の中でご紹介します。さまざまな個性を持った動物が見せる豊かな表情と存在感を存分にお楽しみ下さい。

新作「Aminal 2011-01」と三沢厚彦氏
© Atsuhiko Misawa



創作の森 野外作品紹介 シリーズ⑦

アートドキュメント 2006
graf 「3つの小屋」



森の間伐材によって作られ、実際に中に入ることもできます。同じ形、同じサイズでありながら、ひとつひとつの見え方や眺めはそれぞれに違う3つの小屋。自分と社会の関わりについて考える場所にしてほしいという作家の意図がこめられています。

野外作品の案内マップはアートコア受付にて配布しています。

～想いやりの心でマナーを守ろう～

創作の森では、入居作家スペースでの昆虫や植物の乱獲、深夜の騒音など一部の人の悪質なマナーが目立ってきています。そのため、7月～8月の午後5時30分から翌午前8時の夜間、創作の森の立ち入りをお断りしています。(ただし、夜間のイベント・講座開催時を除く。) 期間中は夜間パトロールを行ないますので、あらかじめご了承くださいようお願い申し上げます。

夏休み特別体験

ガラス工房／風鈴絵付け体験

風鈴の涼しい音色で“涼”を感じませんか？

対 象 5歳以上(小学生以下は保護者同伴)

期 間 8月中の土・日曜日

受 付 10:00～17:00 時間内随時受付

※10名以上の団体は事前に要予約

参 加 費 1,500円(税込)／1作品 ※当日持帰り可

問 合 せ ガラス工房 ☎0776-73-7801



創作工房／粘土でペンを作ろう！

リサイクル粘土でオリジナルのボールペンを作ろう。2～3日乾燥させてから絵の具などで着色できます。

対 象 小学生以上(小学生以下は保護者同伴)

期 間 8月31日(水)まで ※月曜休館

※8月23日(火)～25日(木)は臨時休館

受 付 9:30～11:00 13:30～15:00

※10名以上の団体は事前に要予約

参 加 費 700円(税込)／1作品 ※当日持帰り可

問 合 せ 創作工房 ☎0776-73-7802



参考作品



子育て支援センターだより

入園前のお子さんと子育て支援センターへ遊びに来ませんか？子育て支援センターでは、毎日遊び場を開放しています。お子さんと一緒に遊んだり、育児の話もできますよ！

◆ 電話相談・育児相談 ☎77-1163 月～金曜日 9:00～16:30 ◆ みこる一む&わいわいる一む開放 月～金曜日 9:00～16:30

9月の行事予定

6日(火) 出前子育て支援センター 10:00～12:00 遊具もそろっています。お友だちを誘って公民館で遊びませんか。 ところ：本荘公民館 内 容：3B体操(10:30～11:30) 講 師：子育てマイスター 山田和美氏(教諭)
8日(木) 保育カウンセラー巡回相談 10:00～12:00 内容：子どもの行動や言語、遊びに関する相談 講師：保育カウンセラー 五十嵐美根子氏 (臨床心理士)
9日(金) 簡単料理教室 10:45～11:15 子育て支援センターにおいて、保育士・ボランティアがお子さんをお預かりします。 ところ：保健センター 調理室 内 容：30分でできる簡単料理作り 先着5人、参加費 300円程度 講 師：あわら市栄養士
14日(水) リズムで遊ぼう 10:30～11:30 内容：親子でリズム体操 講師：野田祐子氏(トリムクラブインストラクター)
16日(金) 簡単おやつ作り 10:45～11:15 内容：30分でできる簡単おやつ作り 先着5人、参加費 100円程度 講師：あわら市栄養士
21日(水) 絵本に親しもう 10:30～11:30 内容：絵本の楽しさを知る 講師：子育てマイスター 川崎芙美子氏(教諭)
27日(火) 出前子育て支援センター 10:00～12:00 遊具もそろっています。お友だちを誘って公民館で遊びませんか。育児相談も行っています。 ところ：伊井公民館
28日(水) 誕生会 10:45～11:15

9月の保育所(園)・幼稚園の開放デー

市内の保育所(園)・幼稚園の様子を見たり、園児たちと遊んでみませんか？※申し込み不要

- 開放時間 9:30～11:00 出入り自由です。
- 各園の開催日については、裏表紙のくらしのカレンダーをご覧ください。

子育て のヒントアドバイス

「泣き声」に耳を傾けて

言葉で自分の思いを伝えられない赤ちゃんは、お母さんや自分の周りにいる人たちに思いを伝えるコミュニケーションの方法として「泣く」という訴え方をします。お腹がすいた、眠くなった、痛い、甘えたい、暑いなどの欲求がこれです。

欲求によって泣き方や泣き声にも違いがあります。例えば、甘えたいときは相手の顔を見ながら泣いたり、眠りたいときにはぐずぐずと泣いたりします。

赤ちゃんが泣き出したら、何で泣いているのかを観察し、優しい言葉で受け止めてあげましょう。思いが伝われば赤ちゃんは落ち着きます。そして、思いが受けとめられて安心する経験を何度も重ねる事で、お母さんや自分の周りの人たちの大きな愛情を感じ、心の成長の基礎となります。

かわいい赤ちゃんからのメッセージ「泣き声」に耳を傾けてみましょう。

◆ 子育てマイスター募集中！

子育てマイスターは、子育てに関する疑問や悩みにお答えするほか、子育て講座の講師やイベントでの託児などを行うボランティアです。

保育士や看護師など、子育てに関する資格をお持ちの人はぜひご登録ください。

また、子育てマイスターの紹介をご希望の人は、子育て支援センターまでご連絡ください。

◆ 申込み・問合せ 子育て支援センター ☎77-1163



まなびの広場では、生涯学習
など“まなび”に関する話題
をお知らせします！

新着 図書 BOOKS あんない

ご紹介するのは、
最近入った本の一部です。

<一般書 文学>

- 1000ヘクトパスカルの主人公 (安藤 祐介)
- 我が家の問題 (奥田 英朗)
- たとえば君 (河野 裕子)
- 畦と銃 (真藤 順丈)
- 虹色と幸運 (柴崎 友香)
- 韃靼の馬 (辻原 登)
- 夏草のフーガ (ほしお さなえ)
- 刑事のまなざし (葉丸 岳)
- 樹液そして果実 (丸谷 才一)
- おおきなかぶ、むずかしいアボカド (村上 春樹)
- なぎさホテル (伊集院 静)
- 和子の部屋 (阿部 和重)
- 昭和二十年夏、子供たちが見た日本 (梯 久美子)
- パパは今日、運動会 (山本 幸久)
- 「こつこつ」と生きています (岸本 葉子)

<一般書 その他>

- 自分を育てる読書のために (脇 明子、小幡 章子)
- 佐藤さんはなぜいっぱいいるのか? (茅原 裕二)
- 鳥瞰図で楽しむ日本百名山 (成美堂出版)
- されど彼らが人生 (佐野 真一)
- 宮城県気仙沼発! ファイト新聞 (ファイト新聞)
- マグロ学 (中村 泉)
- おもしろ図像で楽しむ近代日本の小学教科書 (樹下 龍児)
- 放射能地震津波正しく怖がる100知識 (河田 恵昭)
- なさけないけどあきらめない (鎌田 實)
- 夏を涼しく暮らす188のルール (エクスナレッジ)
- おとなの美術館 (日経BP社)
- 広辞苑の中の掘り出し日本語 (永江 朗)
- うばい合えば足らぬわけ合えばあまる (相田 みつを)
- だれでも作れる万華鏡 (照木 公子)
- 昭和食道楽 (矢野 誠一)

<児童書>

- 昭和二十年八さいの日記 (佐木 隆三・文 黒田 征太郎・絵)
- カボちゃんのひっこし (高山 栄子)
- ヒトの親指はエライ! (山本 省三)
- オトタケ先生の3つの授業 (乙武 洋匡)
- よしのがわ (村松 昭)
- オランウータンに会いに行く (横塚 眞己人)
- はやぶさものがたり (今井 なぎさ・文 すがの やすのり・絵)
- チームみらい (吉野 万里子)
- 世界のカブトムシ (今森 光彦)
- ぼくはアニマルトレーナー (宮沢 厚)
- 救命救急フライトドクター (岩貞 るみこ)
- 盆まねき (富安 陽子)
- なまけもののエメーリャ (山中 まさひこ・文 ささめや ゆき・絵)
- 図書室の日曜日 (村上 しいこ)
- バタシー城の悪者たち (ジョーン・エイキン)

- は芦原図書館にあります。
- は金津図書館にあります。
- は両館にあります。

第5回 生き生きライフセミナー(市民大学講座)

お申込みは不要です。お気軽にご参加ください。

講座終了後に閉講式を行い、全5回受講者には、修了証を授与します。

- と き 9月1日(木) 19:00～20:30
- ところ 中央公民館
- 演 題 日本の国はどうなるのか
- 講 師 フリージャーナリスト・評論家 坪川常春 氏
- 問合せ 文化学習課 ☎73-8041

あわら市を知ろう

金津中学校の1年生が、総合学習「地域調べ」の一環で市役所を訪れました。この学習は、調査し、まとめたことを発表する力を養うとともに、人との関わりを学ぶことを目的としています。



訪れた生徒たちは、各課で説明を受けたり、市長にインタビューをしたりしました。調査した内容は、夏休みの課題として新聞形式にまとめるそうです。



図書館休館のお知らせ

金津図書館および芦原図書館は、9月18日(日)から23日(金)の間、図書館業務システム入れ替えのため休館します。

■休館中の業務について

- 本の貸し出し、資料の検索・予約・相互貸借などの業務ができません。
- 本の返却は、入口横の返却ポストをご利用ください。
- 9月17日(土)18:30～24日(土)10:00は、ホームページが利用できません。

■問合せ

金津図書館 ☎73-1011 芦原図書館 ☎78-7246

(財)金津創作の森財団 職員募集

■正職員(創作工房陶芸指導員)

採用予定	1人(10月1日採用)
勤務内容	陶芸教室の講師補助や 陶芸体験の指導

■臨時職員(創作工房事務職)

採用予定	1人(10月1日採用)
勤務内容	一般事務

■応募方法

8月31日(水)17:30まで(必着)に履歴書および作文を提出してください。

詳細は、金津創作の森のホームページで募集要項をご覧ください。ただか、募集要項を事務局までご請求ください。

■問合せ

(財)金津創作の森財団事務局(担当:東)
〒919-0806
あわら市宮谷 57-2-19
☎73-7800 <http://sosaku.jp/>

防衛省自衛官などの募集

給与・手当などを支給します。
なお、学費・宿舎・食事などの費用は無料です。

■防衛大学校学生

応募資格	18歳以上21歳未満の人 ※平成24年4月1日現在
試験日	推薦:9月24日(土)、25日(日) 一般:11月5日(土)、6日(日)
受付期間	推薦:9月5日(月)～8日(木) 一般:9月5日(月)～30日(金)

■防衛医科大学校学生

応募資格	18歳以上21歳未満の人 ※平成24年4月1日現在
試験日	10月29日(土)、30日(日)
受付期間	9月5日(月)～30日(金)

■自衛隊高等看護学院学生

応募資格	18歳以上24歳未満の人 ※平成24年4月1日現在
試験日	10月22日(土)
受付期間	9月5日(月)～30日(金)

■問合せ

自衛隊福井募集案内所
☎24-3702

県職員採用試験の案内

■実施内容

- ・福井県職員採用Ⅱ種試験
- ・福井県学校栄養士採用試験
- ・福井県市町立小・中学校事務職員採用試験
- ・身体障害者を対象とした福井県職員採用試験
- ・福井県警察官(男性B)採用試験
- ・福井県警察官(女性B)採用試験
- ・福井県交通巡視員採用試験

■受付期間

8月12日(金)～8月26日(金)
受験資格および試験日などの詳細は、県のホームページをご覧ください。

■問合せ

県人事委員会事務局
☎20-0593

参加者募集 弓道初心者体験教室

あわら市弓道協会会員(公認指導員)がご指導します。受講料は無料です。

■と き

8月27日(土)
13:00～15:00

■と ころ

トリムパークかなづ
弓道場

■対 象

小学4年生以上

■準備物

運動のできる服装(胸にポケットやチャックなど飾りが無いもの)、足袋または白靴下

■申込み・問合せ

8月26日(金)までにお申し込みください。
吉村 ☎090-2039-7851

B & G親子ふれあい事業 親と子のふれあいキャンプ

キャンプを通して親と子の絆を深め、日常生活では体験できない多彩な野外活動を楽しめますか?

■と き

9月18日(日) 13:00
～19日(月) 15:30

■と ころ

あわら市吉崎

■対 象

小学校高学年親子

■定 員

先着 10組

■参加費

1組 2000円

(保険料込)

■申込み

9月9日(金)までにお申し込みください。

トリムパークかなづ

☎73-7272



ひとり親家庭 ぶどう狩りとパークゴルフ

親子で楽しい1日を過ごしましょう。参加費は無料です。

■と き

9月25日(日)
8:45 中央公民館集合

■と ころ

加賀フルーツランド

※バスで移動します。

■対 象

市内のひとり親家庭の親子

■申込み・問合せ

9月8日(木)までにお申し込みください。

コスモスの会 田畑

☎090-1317-5331

子育て支援課 ☎73-8021

あわら病院 看護師支援セミナー

看護師免許を生かしてみませんか。参加費は無料です。

■と き

9月21日(水)
9:00～12:00

■と ころ

あわら病院

■対 象

看護師免許を持っている人

■内 容

採血や注射などの看護技術、医療機器取り扱いなど

■申込み・問合せ

9月5日(月)までにお申し込みください。

国立病院機構あわら病院

副総看護師長 奥田

☎79-1212 FAX 79-1249

精神・発達障害に関する 無料相談会

精神障害や発達障害がある人の家族を対象に無料相談会を実施します。

■と き

8月19日(金)～平成24年3月16日(金)の毎月第3金曜日
13:30～16:30

■ところ

社会福祉法人 悠々福祉会
(高塚41-13)

■相談者

福井県立大学社会福祉看護科
准教授 田嶋長子氏

■申込み

事前にお申し込みください。
社会福祉法人 悠々福祉会
地域活動支援センター さかい
☎73-2800

肥料の無料配布

さかいクリーンセンターでは、下水の処理工程で発生する汚泥を堆肥化し、希望者にお配りします。配布する肥料は、1袋 15kg です。希望する人はお問い合わせください。

■問合せ

さかいクリーンセンター
☎72-2200

精神保健福祉 ボランティア講座

こころの病などに関する理解を深めていただき、精神障害者の身近な支援者であるボランティアの育成を目的に講座を開催します。

■と き

9月22日(木)～10月25日(火)
のうち3回シリーズで開催

■ところ

福井県坂井健康福祉センター
ほか

■内 容

講義やボランティア体験実習

■定 員 20人程度

■申込み・問合せ

9月9日(金)までにお申し込みください。
坂井健康福祉センター
福祉健康増進課
☎73-0609 FAX 73-0763

サポステふくい 就労に関する出張相談会

サポステふくい(ふくい若者サポートステーション)では、15歳～40歳を対象に就労までの自立支援を行っています。問題解決に向け、相談者の希望を尊重しながらさまざまなサポートを行います。

■あわら市会場

とき	9月8日(木) 13:00～17:00
ところ	文化会館 会議室 ☎77-3331

■坂井市会場

とき	9月29日(木) 13:00～17:00
ところ	坂井市役所 三国総合支所 ☎82-8902

■問合せ

ふくい若者サポートステーション ☎21-0311

金津夏まつり

楽しい催し物と模擬店でにぎわいます。ぜひ遊びに来てください。

■と き 8月20日(土) 17:00～21:00

(雨天の場合、模擬店のみ実施)

■ところ 竹田川河川公園

■問合せ 金津春秋会 赤尾 ☎090-2033-5225



気まま？ よもやま!? ありのまま!!

市長コラム 第48話「腹七分」



あるテレビ番組の受け売りです。長寿を決定づけるサーチュインという遺伝子が発見されたそうです。老化は人体の全ての細胞内にあるミトコンドリアと、活性酸素の働きが大きな要因と考えられるそうですが、サーチュイン遺伝子はこれらを刺激して老化を遅らせることが解明されたというのです。

ところが、このサーチュイン遺伝子は通常は眠っていて働いていません。そこでこの遺伝子を起こすスイッチを研究したところ、その人に通常必要なカロリーの70%程度の食事を続けると、明らかにスイッチが入るとい面白い話で

した。

ところで、学校をはじめとした公共の建物や上下水道、そして橋梁などについても耐震化が求められていますが、これらを総称して長寿命化工事とも呼ばれています。つまり新しく作るのではなく、修理して長く使おうという発想です。それにしても膨大な財源が必要になります。

公共施設の長寿命化とともに、市の財政の“長寿命化”も考えなければなりません。それこそ、すべての予算付けを“腹七分”にすれば“長生き”も間違いなしでしょうが、なかなかそうもいきませんし・・・。

あわら市の郷土を知ろう！ お宝発見ツアー あわら温泉旅館めぐり

ゆうゆうと輝く市民の会は、あわら温泉の街をゆっくりと散策しながら、旅館の中を見学するツアーを開催します。普段なかなか見られない所や、今まで知らなかった郷土の宝を発見しましょう。

■と き 10月8日(土)

8:45 湯のまち公民館駐車場集合、受け付け

■コース

湯のまち公民館出発(9:00)→「あわら温泉で寄植えコンテスト」審査参加→薬師堂見学→芦原温泉街散策
およびあわら温泉旅館見学→湯のまち公民館到着(12:00 予定)

おいしいあわらロールと厚揚げのお土産付きです。

■定員 50人

■参加費 500円

■準備物 飲み物・タオル・雨具(天候が悪い場合)

■申込み・問合せ

8月29日(月)～9月30日(金)に、住所・氏名・年齢・電話番号をお知らせください。電話やFAX、メール、はがきにて受け付けています。

あわら市役所文化学習課

〒919-0692 あわら市市姫三丁目1-1

☎73-8041(土日・祝日を除く) FAX 73-1350

E-mail bunka@city.awara.lg.jp

第30回柳糸会のご案内

芦原温泉芸妓協同組合が、1年間の稽古の成果を披露する「柳糸会」を開催します。今回は、会場を旅館の大広間に変え、開催することとなりました。

三味線や唄、踊りなど日頃の稽古の成果を発表します。入場料は無料です。ぜひお越しください。

■と き 8月28日(日) 12:30～

■ところ べにや(温泉旅館)

■問合せ 芦原温泉芸妓協同組合 ☎78-7211



旧吉崎道紹介の表記の訂正について

7月号広報あわらの3ページに掲載の「あわら市のクールスポット」として旧吉崎道を紹介した記事の表記に誤りがありました。正しくは「^{しぎたにやま}鳴谷山の切通し」です。お詫びして訂正いたします。

9月の老人福祉センター利用日

	百寿苑	市姫荘
1 木	一般利用日	桑原・古屋石塚
2 金	★山方・里方・温泉	一般利用日
5 月	新郷	クラブ活動日
6 火	一般利用日	★指中・沢・柿原・山西方寺・嫁威・日の出・清王・山十楽
7 水	北潟・浜坂	伊井・南稻越・池口・河原井手・菅野・矢地・清間
8 木		細呂木・橋屋・蓮ヶ浦・坂口・樋山・滝・駅前・青ノ木・宮谷・吉崎
9 金	★本荘	笹岡・熊坂・下金屋・名泉郷・牛ノ谷・畠市野々
12 月	波松	金津
13 火	一般利用日	★東田中・南正田・北正田・次郎丸・瓜生・中川・北野・北・前谷・御簾尾・上野・劔岳
14 水	山方・里方・温泉	一般利用日
15 木	一般利用日	
16 金	新郷	
20 火	一般利用日	クラブ活動日
21 水	本荘	指中・沢・柿原・山西方寺・嫁威・日の出・清王・山十楽
22 木		笹岡・熊坂・下金屋・名泉郷・牛ノ谷・畠市野々
26 月	一般利用日	伊井・南稻越・池口・河原井手・菅野・矢地・清間
27 火	一般利用日	★細呂木・橋屋・蓮ヶ浦・坂口・樋山・滝・駅前・青ノ木・宮谷・吉崎
28 水	波松	東田中・南正田・北正田・次郎丸・瓜生・中川・北野・北・前谷・御簾尾・上野・劔岳
29 木	一般利用日	
30 金	★北潟・浜坂	

★は通所事業です。

クラブ活動日は入浴できません。

消防団操法大会

7月3日、福井空港駐車場において嶺北消防組合消防操法大会が開催されました。

厳しい訓練を重ねた17分団がその成果を競い合い、あわら消防団第2分団(北潟・波松・浜坂)が優勝しました。





出かけてみませんか？となりまちへ

山中節道中流し

三味線演奏家本條秀太郎氏、本條流一門、地元山中温泉の人たち 300 人余りが、三味線と胡弓に合せて踊りながら初秋の山中温泉を流します。

■と き 9月4日(日)
19:00～

■ところ 山中温泉街一円

■問合せ 山中商工会
☎0761-78-3366

みくにみなと

三國湊 帯のまち流し

初秋の夕暮れ、ちょうちんの明かりが揺れるころに、三国の古い町並みを三味線と笛の音に合わせて踊り流します。

■と き 9月3(土) 18:30～
※雨天時は4日(日)

■ところ 三国町内
(三国神社～出村)

■問合せ 三国公民館 ☎82-6400



ベ ビ ー 誕 生

H23.7.1～7.31 届け順 <敬称略>
氏 名 性別 お父さん・お母さん 行政区

竹内菜々江	女	孝治 房江	向ヶ丘
浅井麻老娘	女	あらた	西温泉
浅井麻莉娘	女	あらた	西温泉
藤丸 陸	男	知巳 由美子	中番
野尻 優衣	女	到 美幸	西温泉
大塚 咲彩	女	直人 一美	布目
鳥山 紬	女	正義 翔子	井江葭
錦織 成那	男	洋昭 友美	東山
赤尾 鴻	男	昌倫 樹里	下八日
吉野雄一郎	男	智人 香奈	前谷
村上 翔太	男	良一 朱美	御鷹



チャンネルあわ番組表

番組は、毎月5日と20日に更新します。

文字放送 7:00～,11:00～ 15:00～,19:00～	30分	番組案内・お知らせ・お悔やみ・赤ちゃん誕生
スタジオ あわら 7:30～,11:30～ 15:30～,19:30～	30分	制度などの説明、街角MOVIE、創作の森通信、ひと☆キラリ、おばあちゃんの味の日など
知っ得こう！ 8:00～,12:00～ 16:00～,20:00～	60分	知っておくと得する内容の番組を放送 ◆8/20～9/4 「中山間地域」の再生【45分】 がん予防・治療 日本一福井県を目指して (乳、大腸がん)【15分】 ◆9/5～9/19 あなたは大切な人の命を守れますか？【30分】 がん予防・治療 日本一福井県を目指して (子宮、肺、胃がん)【15分】 ふるさと紀行 地域再生 2011【14分】 あわら温泉引き札【1分】
ほっと、 もっと、 あわら 9:00～,13:00～ 17:00～,21:00～	120分	市内などで開催されたイベントなどの様子 ◆8/20～9/4 8月 市長定例記者会見(予定)【約30分】 理科のお楽しみ広場【約30分】 坂井地区中学校音楽会【60分】 ◆9/5～9/19 芦原湯かけまつり【60分】 金津中学校サマーコンサート【60分】 ※イベントの中止などにより、放送内容が変更となる場合があります。

三国競艇開催日

8月31日(水)～9月4日(日)
9月14日(水)～9月19日(月)
9月23日(金)～9月28日(水)



《ゆずります》
電動マッサージベッド

《ゆずってください》
キーボード

リサイクルバンクの流れ

ゆずりたい人(情報提供者)またはゆずってほしい人(希望者)は、市へご連絡ください。希望者に情報提供者の連絡先をお知らせします。希望者は情報提供者と直接交渉し、その交渉結果を市へ連絡してください。

■問合せ
市民生活課 生活環境G ☎73-8017

「声の広報」のテープをご希望の人は、あわら市社会福祉協議会 ☎73-2253 まで

9月くらしのカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
毎月第3日曜日の翌日の月曜日は「放課後活動定休日」です。 「放課後活動定休日」には、授業終了後の放課後の活動を実施せず、家族みんながそろう家族時間を持つようにしましょう。ご家族の皆さまも、早めにご帰宅いただくようご協力をお願いします。	子ども救急医療電話相談 お子さんの急病などで、夜間でもすぐに病院へ行ったほうがいいのか、翌朝まで様子をみていいのか迷ったときに、小児科医が電話でアドバイスします。 相談時間 毎日19:00～23:00 電話番号 25-9955 ※ 慢性疾患や育児相談については応じられません。 ※ 電話によるアドバイスです。診断や治療ではありません。		9月の納期限は30日です。 国民健康保険税（第3期）	1 もぐもぐ教室 9:30～11:30 保健センター	2 脳活性化教室 9:30～11:30 保健センター 開放デー 9:30～11:00 金津保育所	3 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
4 市民生活課日曜業務(証明書発行) 8:30～12:00 市役所	5 市民健診 8:00～10:00 (一般・肺・胃)中央公民館 13:00～14:15 (子宮・乳・歯・骨) " 結婚相談 13:00～16:00 市姫荘	6 市民生活課(証明書発行)、 収納推進課、上下水道課窓口延長 19:00まで 市役所 出前子育て支援センター 10:00～12:00 本荘公民館 開放デー 9:30～11:00 伊井保育所	7 燃やせないごみ収集日 心配ごと相談 13:00～16:00 市姫荘	8 保育カウンセラー巡回相談 10:00～12:00 子育て支援センター 開放デー 9:30～11:00 芦原幼児園・細呂木保育所	9 簡単料理教室 10:45～11:15 保健センター	10 おはなし会 11:00～11:30 芦原図書館 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
11 市民生活課日曜業務(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 粗大ごみ持ち込み日 8:30～16:30 広域圏清掃センター ☎74-1314	12 70歳教室 10:00～11:45 保健センター 人権相談 13:30～16:00 セントピアあわら 行政相談 13:30～16:00 セントピアあわら 結婚相談 13:00～16:00 市姫荘 開放デー 9:30～11:00 金津東保育所	13 市民生活課(証明書発行)、 収納推進課、上下水道課窓口延長 19:00まで 市役所 人権相談 13:30～16:00 社会福祉センター 行政相談 13:30～16:00 社会福祉センター ポリオ予防接種 13:00～14:00 保健センター 開放デー 9:30～11:00 北潟幼児園・白藤保育園	14 資源ごみ収集日(空き缶・空きビン・ペットボトル・スプレー缶) ポリオ予防接種 13:00～14:00 保健センター リズムで遊ぼう 10:30～11:30 子育て支援センター 心配ごと相談 13:00～16:00 百寿苑	15 農地法に基づく許可申請締切日 ポリオ予防接種 13:00～14:00 保健センター	16 脳活性化教室 9:30～11:30 保健センター 簡単おやつ作り 10:45～11:15 子育て支援センター 開放デー 9:30～11:00 芦原保育所	17 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
18 家庭の日 市民生活課日曜業務(証明書発行) 8:30～12:00 市役所	19 敬老の日 放課後活動定休日	20 市民生活課(証明書発行)、 収納推進課、上下水道課窓口延長 19:00まで 市役所 市民健診 8:00～10:00 (一般・肺・胃)保健センター 開放デー 9:30～11:00 妙安寺保育園	21 燃やせないごみ収集日 絵本に親しもう 10:30～11:30 子育て支援センター 心配ごと相談・無料法律相談(要予約) 13:00～16:00 市姫荘	22 おばあちゃんの味試食会 11:00～11:30 子育て支援センター 3歳児健診 13:00～14:15 保健センター 年金相談 10:00～15:30 いねす(坂井市)	23 秋分の日	24 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
図書館業務システム入れ替えのため、金津図書館および芦原図書館休館						
25 市民生活課日曜業務(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 おばあちゃんの味の日 粗大ごみ持ち込み日 8:30～16:30 広域圏清掃センター ☎74-1314	26 結婚相談 13:00～16:00 市姫荘	27 市民生活課(証明書発行)、 収納推進課、上下水道課窓口延長 19:00まで 市役所 BCG接種 13:00～13:30 保健センター 出前子育て支援センター 10:00～12:00 伊井公民館	28 資源ごみ収集日(空き缶・空きビン・ペットボトル・スプレー缶) 70歳教室 10:00～11:45 中央公民館 誕生会 10:45～11:15 子育て支援センター 心配ごと相談 13:00～16:00 百寿苑	29	30	市庁舎太陽光パネル発電量 (7月1日～7月31日) 積算発電電力量 2051 kWh ↓(換算すると) CO2削減量 644 kg-CO2 ■ 問合せ 市民生活課 ☎73-8018
● 休日当番医の診療時間は、9:00から17:00までです。 ● 急な発熱や咳、のどの痛みなど、新型インフルエンザに似た症状のある人は、事前に当番医へ連絡し、受診方法をご相談ください。受診の際にはマスクを着用してください。 ● 当番医が変更されている場合がありますので、消防署(☎51-0119)にお問い合わせのうえ受診されるようお願いいたします。時間外の急患は、消防署へご連絡ください。 ● 休日当番医は、坂井地区医師会ホームページ(http://www.sakai-med.com)で確認することができます。				あわら市の広報 ● 広報紙 広報あわら 毎月15日発行 ● 行政チャンネル チャンネルあわら (デジタル092ch) ● ホームページ http://www.city.awara.lg.jp/ ● モバイルサイト http://www.city.awara.lg.jp/mobile/i/ 		



今年の金津祭りも見事なかんかん照りでした。体調不良で取材に臨んだところ、ふらふらに。そんなとき、本陣飾り物展示の詰め所では、冷たい飲み物を頂いたり、脚立を運んでいただいたり、大いに助けていただきました。おかげさまで、無事に炎天下での取材を終えることができました。関係者の皆さんもお疲れさまでした。(め)